

CÓMO REDUCIR LA TOXICIDAD FINANCIERA: CONSEJOS PARA NAVEGADORES DE PACIENTES

¿Qué es la toxicidad financiera?

Toxicidad financiera son los problemas que los pacientes y sus familiares enfrentan con relación al costo de la atención de salud. Los pacientes con un diagnóstico de cáncer pueden verse afectados por la toxicidad financiera debido al alto precio de los tratamientos para el cáncer. La toxicidad financiera puede interferir con el tratamiento y afectar la calidad de vida del paciente y sus familiares.



Función del navegador de pacientes para reducir la toxicidad financiera

Los navegadores de pacientes y trabajadores sociales pueden ayudar a los pacientes y a sus familiares a reducir la toxicidad financiera. Esta hoja informativa ofrece sugerencias sobre:

Explicar la cobertura de seguro y ofrecer apoyo para:

1. Definir términos importantes, (por ejemplo, deducible).
2. Ayudar al paciente a tener en cuenta sus intereses.
3. Averiguar sobre los beneficios del seguro del paciente.

Optimizar los beneficios del seguro médico

Mantenerse al día sobre los programas y recursos de asistencia al paciente

Remitir a asesores financieros cuando están disponibles

Dar seguimiento a los pacientes, así como al estatus de la aplicación del paciente para la asistencia, hasta que se reciba respuesta

Asegurarse que el equipo de atención del cáncer esté informado sobre los actuales requisitos de la póliza del pagador y la cobertura de servicios

Hablar sobre otras opciones de tratamiento más económicas con el equipo de atención del cáncer

Mitigar la toxicidad financiera

Comunicarse con los pacientes y los cuidadores sobre

1. El costo de la atención médica.
2. El tipo de asistencia financiera que pueden recibir.
3. Otros recursos disponibles.

Manejar, monitorear y reportar todos los servicios de asesoría financiera

Gravedad de la toxicidad financiera

La gravedad de la toxicidad financiera puede variar mucho. Por ejemplo, la toxicidad financiera puede implicar cambios de estilo de vida, como postergar compras importantes o recortar gastos en actividades de entretenimiento debido al alto costo de la atención médica.

También puede significar perder el empleo de manera temporal o permanente, gastar los ahorros o refinanciar el préstamo hipotecario para pagar el costo de la atención. La toxicidad financiera puede hacer que los pacientes vendan su vivienda, se declaren en bancarrota, dejen de recibir tratamiento o incluso contemplen hacerse daño.



Cómo detectar la toxicidad financiera

No hay un estándar universal para detectar la toxicidad financiera. Sin embargo, el Puntaje Integral de Toxicidad Financiera (Comprehensive Score for Financial Toxicity o COST) una auto-calificación de 7 puntos puede ayudar a evaluar la toxicidad financiera ([de Souza et al., 2017](#)).



Escanee el código o haga [clic aquí](#) para ver la calificación

“
Preguntas
que el
navegador
debe hacer e
investigar

Costo

1. ¿Cuál es el costo previsto de la atención médica?
2. ¿Hay opciones de tratamiento más económicas?
3. ¿Cuál es el plan financiero para pagar el costo de la atención médica?
4. ¿El paciente debe faltar al trabajo para recibir tratamiento?
5. ¿Cuál es el plan para pagar los gastos familiares si falta al trabajo?

Hogar

1. ¿Cuáles son los ingresos del hogar del paciente?
2. ¿Cuántas personas lo integran?

Elegibilidad para los que no tienen suficiente seguro

1. Si el paciente no tiene seguro, reúne los requisitos para inscribirse en:
 - El seguro de su pareja.
 - Periodo de inscripción para Medicaid.
 - Periodo de inscripción para Medicare.
 - Periodo de inscripción para Medigap.
 - Planes de la Ley del Cuidado de Salud de Bajo Precio (referido a ACA en inglés).
2. Indagar si el paciente reúne los requisitos para:
 - El seguro por discapacidad.
 - Solicitudes de ayuda adicional.
 - La ley Consolidated Omnibus Budget Reconciliation Act (COBRA).

Seguro

1. ¿Cómo se llama el plan de seguro médico del paciente? y ¿cuál es el número, tipo, número de miembro, prima y deducible?
2. ¿Tiene el paciente una póliza secundaria de seguro médico? Si la tiene, ¿qué cubre?

Programas de asistencia

1. ¿En cuáles programas externos de asistencia a pacientes pueden participar?
2. ¿Qué programas internos de asistencia hay?
 - Programas benéficos disponibles en el centro del cáncer.
 - Programas de asistencia para medicamentos.
 - Asistencia económica local no médica y en especie u otro tipo de apoyo.
 - Planes de pago.



Lista de verificación del seguro para el cáncer

Para ayudar a los pacientes a comparar planes de seguro, use la lista de verificación [Cancer Insurance Checklist](#). Esta lista pide a los pacientes que enumeren los servicios que tienen cobertura tales como las citas médicas, atención hospitalaria, centros de atención, medicamentos recetados y otros servicios. También pregunta sobre la prima, el deducible, los gastos de bolsillo, los copagos y el coseguro del paciente.



Escanee el código o haga [clic aquí](#) para ver la lista

Adicionalmente

1. ¿Qué beneficios de cobertura tiene el plan de seguro médico del paciente? (Leer la lista de verificación [Cancer Insurance Checklist](#)).
2. ¿Qué servicios del plan de tratamiento del paciente se deben autorizar de antemano? ¿Qué servicios no necesitan autorización previa? Documentalos en la lista de verificación [Cancer Insurance Checklist](#).
3. ¿Qué recursos comunitarios hay para apoyar al paciente y a sus familiares con los gastos básicos? (Por ejemplo, considere [FindHelp.org](#) y listas de recursos locales).
4. ¿Se le ha negado un reclamo al paciente? Si es posible, guíe al paciente en el proceso de apelación.

Palabras o términos claves relacionados con los seguros

Deducible - Gastos de atención médica que el paciente debe pagar antes de que el seguro se aplique.

Copago - Pago de bolsillo fijo que es parte de un reclamo o gasto médico.

Coseguro - Monto de los gastos médicos que el paciente debe pagar antes de que el seguro pague.

Prima - Cuota mensual/ trimestral/ anual que se paga por un plan de seguro médico.

Límite de gastos de bolsillo - La cantidad máxima que el paciente pagará antes de que el seguro o plan empiece a cubrir 100% del monto permitido durante el periodo de la póliza.

Evaluación: qué monitorear y reportar

Monitorear

Número total de solicitudes presentadas

Número total de pacientes nuevos

Número total de solicitudes de atención benéfica presentadas

Número total de reclamos pagados

Número total de pacientes aprobados para programas de medicamentos gratuitos

Medir o Evaluar

Número de solicitudes presentadas

Número de pacientes nuevos que se reunieron con un asesor financiero

Número de solicitudes presentadas

Número de reclamos facturados al copago o al programa de la fundación después de que el seguro pague

Número de pacientes inscritos en programas gratuitos de medicamentos o remplazo de medicamentos

Valor a Reportar

Volumen de programas de asistencia

Volumen de nuevos pacientes vistos

Tipo de asistencia prestada cuando no hay asistencia disponible para el paciente

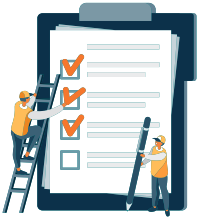
Monto en dólares que se le aplicó al balance del paciente

Monto en dólares del crédito por medicamentos recibido que no tuvo que ser cancelado al centro de infusión

“ Preguntas que los pacientes pueden hacerle al equipo de atención médica ”

Otras

- ¿Puedo recibir ayuda para pagar este tratamiento?
- ¿Debe mi aseguradora preaprobar o pre-certificar algún aspecto del tratamiento antes de que empiece a recibirlo?



Trabajo

- ¿Puedo trabajar durante el tratamiento?
- ¿Hay flexibilidad en el horario de mi tratamiento para poder trabajar?
- ¿Hay algún tratamiento que quizá facilite que siga trabajando, como quimioterapia oral o tratamientos de ensayos clínicos?
- ¿Requerirá mi tratamiento que deje de ir a trabajar? Si es así, ¿por cuánto tiempo?
- ¿Puedo tomar mis medicamentos (o ir a recibir tratamiento) temprano en la mañana o de noche, para que los efectos secundarios no interfieran con mi jornada laboral?
- ¿Cuánto limitarán los efectos secundarios mi capacidad de hacer mi trabajo?
- ¿Sabe de las técnicas para aliviar el estrés que pueda usar en el trabajo?

Costo

- Me preocupa cuánto me va a costar el tratamiento. ¿Podemos hablar de eso?
- ¿Mi seguro médico va a pagar este tratamiento? ¿Cuánto tendré que pagar yo?
- Sé que esto va a ser caro. ¿Dónde puedo averiguar sobre el costo del tratamiento?
- Si no puedo pagar este tratamiento, ¿hay opciones que cuesten menos pero que sean igualmente eficaces?

¿Desea más información?

Un módulo en inglés sobre la toxicidad financiera ([Understanding and Addressing Financial Toxicity](#)) está disponible en la página [GW Cancer Center Online Academy](#).

Para recibir notificaciones sobre esta publicación, suscríbase a nuestro [boletín](#) informativo o síganos en las redes sociales.



Preguntas a preguntas frecuentes

¿Hay una fórmula para determinar los planes de pago para los gastos de bolsillo del paciente? ¿Cómo podemos ayudar a los pacientes a entender qué es un plan de pago razonable?

No hay una fórmula específica. Es importante que ambos el profesional de salud y el paciente colaboren para escoger un plan de pago razonable. El profesional de salud debe estar dispuesto a modificar su plan para atender a las necesidades del paciente. Los navegadores pueden ayudar a los pacientes a evaluar sus ingresos disponibles y averiguar sobre los programas de asistencia que hay para ayudarlos con gastos básicos.

Si su institución no tiene navegadores financieros, ¿quiénes serían las personas ideales para aceptar estas responsabilidades y velar por los intereses del paciente?

En primer lugar, averigüe si ya hay asistencia en otros departamentos (como apoyo centralizado de trabajo social). Forme un grupo de trabajo para presentar un plan de acción usando datos y registros de información. Si su institución no va a invertir en asesoría financiera, los navegadores de pacientes, coordinadores, enfermeros, enfermeros navegadores, trabajadores sociales, oncólogos, administradores de casos, técnicos de farmacia y farmacéuticos, deben hacer lo posible por ayudar en la medida que lo permitan las limitaciones de su cargo. Se sugiere que como mínimo, la persona que desempeña el cargo de asesor financiero tenga una licenciatura o grado equivalente en administración de empresas, ciencias biológicas, finanzas o una especialidad similar, y conocimientos sobre las normas y regulaciones del seguro médico.

¿Y el alto costo de COBRA?

COBRA es muy caro, pues la persona pasa de pagar una porción de aproximadamente 25% de la prima a pagar toda la prima más la tarifa administrativa. Es posible encontrar asistencia de una fundación para pagar la prima si el paciente está recibiendo tratamiento. También averigüe si el programa estatal de Medicaid tiene un programa llamado Health Insurance Premium Payment o HIPP, que paga las primas de seguro médico si alguien en el hogar reúne los requisitos para Medicaid. Busque otros recursos disponibles.

¿Dónde empiezo a averiguar recursos locales?

Empiece con la filial local de la organización United Way para obtener una lista de recursos o haga una búsqueda rápida en internet. Luego esté atento a las noticias locales para enterarse de nuevos recursos, investiguelos y agréguelos a su lista. Pida que el paciente le haga comentarios sobre los recursos que usó para asegurarse de que estos atiendan sus necesidades.

Fuentes

Glossary of Health Coverage and Medical Terms. (n.d.). Centers for Medicare & Medicaid Services. <https://www.cms.gov/ccio/resources/files/downloads/dwnlds/uniform-glossary-final.pdf>

De Souza, J. A., Yap, B. J., Wroblewski, K., Blinder, V., Araújo, F. S., Hlubocky, F. J., Nicholas, L. H., O'Connor, J. M., Brockstein, B., Ratain, M. J., Daugherty, C. K., & Cella, D. (2017). Measuring financial toxicity as a clinically relevant patient-reported outcome: The validation of the COmprehensive Score for financial Toxicity (COST). *Cancer*, 123(3), 476-484. <https://doi.org/10.1002/cncr.30369>.

Khera, N., Holland, J. C., & Griffin, J. M. (2017). Setting the stage for universal financial distress screening in routine cancer care. *Cancer*, 123(21), 4092-4096. <https://doi.org/10.1002/cncr.30940>.

Living and Working With Cancer Workbook. (2021). *Cancer and Careers*. https://www.cancerandcareers.org/guid/publication/pdf/4d6bc32623380f5753000037/publication_pdf.1631548859.Workbook_-_2021.09.10.pdf

Salsman JM, Bingen K, Barr RD, Freyer DR. (2019). Understanding, measuring, and addressing the financial impact of cancer on adolescents and young adults. *Pediatric Blood & Cancer*, 66(7):e27660.

Understanding Financial and Legal Matters. (2021). American Cancer Society. (2021). <https://www.cancer.org/treatment/finding-and-paying-for-treatment/understanding-financial-and-legal-matters.html>.

Recursos

2-1-1

- Directorio de recursos locales

[American Cancer Society Local Resources](#)

- Base de datos de programas y servicios locales para la atención del cáncer

[Assistance Fund](#)

- Ayuda financiera para gastos de bolsillo y otros gastos relacionados con la salud (información en inglés)

[Association of Community Cancer Centers Financial Advocacy Network](#)

- Recursos para prestar ayuda financiera de manera proactiva a pacientes con cáncer, como abogacía financiera, entrenamientos, herramientas, guías para el paciente sobre la asistencia y reembolso, guías de servicios de abogacía financiera y clínicas sobre autorizaciones previas (información en inglés)



Recursos

Cancer Can't	<ul style="list-style-type: none">• Apoyo financiero, social y emocional para pacientes en la región interior del Noroeste del país (información en inglés)
Cancer Care	<ul style="list-style-type: none">• Administración de casos, terapia, grupos de apoyo y ayuda financiera
The Cancer Financial Assistance Coalition	<ul style="list-style-type: none">• Base de datos con programas específicos de ayuda financiera por código postal (información en inglés)
Charitable Pharmacy Group/ Donate Drugs	<ul style="list-style-type: none">• Programa de donación de medicamentos recetados y no usados (información en inglés)
Colorectal CareLine	<ul style="list-style-type: none">• Ayuda financiera y asesoría para los pacientes con cáncer colorrectal (información en inglés)
Copay Relief	<ul style="list-style-type: none">• Apoyo financiero para pacientes asegurados que reúnen los requisitos (información en inglés)
Donna CareLine	<ul style="list-style-type: none">• Ayuda financiera y asistencia para recibir atención de salud para pacientes con cáncer de mama (información en inglés)
Family Reach	<ul style="list-style-type: none">• Ayuda financiera para vivienda, transporte, servicios públicos y otros gastos (información en inglés)
Financial Aid Funds	<ul style="list-style-type: none">• Pequeñas subvenciones para pacientes que reúnen los criterios financieros y médicos
Find Help	<ul style="list-style-type: none">• Asistencia financiera, médica y de otro tipo gratis o de bajo precio (información en inglés)
Good Rx	<ul style="list-style-type: none">• Herramienta gratuita para comparar el precio de los medicamentos en diferentes farmacias (información en inglés)
HealthWell Foundation	<ul style="list-style-type: none">• Asistencia financiera cuando el seguro es insuficiente, lo que incluye copagos, primas, deducibles, gastos de bolsillo, tratamiento pediátrico y gastos de transporte
Leukemia & Lymphoma Society	<ul style="list-style-type: none">• Apoyo financiero para pacientes con cáncer de la sangre y para sus familiares
Needy Meds	<ul style="list-style-type: none">• Servicio para conectar a pacientes con medicamentos y programas de asistencia para recibir atención de salud
Patient Access Network.(PAN) Foundation	<ul style="list-style-type: none">• Apoyo para pagar gastos de bolsillo para pacientes con seguro insuficiente que sufren de enfermedades mortales, crónicas o raras (información en inglés)
Patient Access Network.(PAN).Fund Finder	<ul style="list-style-type: none">• Lista de recursos por enfermedad o afección
Pink Fund	<ul style="list-style-type: none">• Apoyo financiero para cubrir 90 días de gastos cotidianos para pacientes con cáncer de mama (información en inglés)
Prescription Drug Assistance Network	<ul style="list-style-type: none">• Asistencia con medicamentos recetados para pacientes en el estado de Washington (información en inglés)
Susan G. Komen	<ul style="list-style-type: none">• Paga gastos relacionados con el tratamiento para el cáncer de mama en pacientes de bajos recursos económicos (información en inglés)
Triage Cancer	<ul style="list-style-type: none">• Asesoría legal y financiera (información en inglés)